



CWT 《负责任供应商守则》

2018 年 5 月

1- 简介

CWT 致力于以最高的商业标准运营，并以诚实、透明和公平的方式开展业务。CWT 希望我们的供应商（定义见下文）能够以同样的高标准开展业务活动。

本文件的主要目标是使每个供应商能够理解、确认支持、承诺并遵守下文所述的 CWT 企业社会责任标准。CWT 将定期评估、审查并更新本《供应商守则》的内容。

作为联合国全球契约签署方，CWT 在其自身企业及其供应链中积极倡导道德、社会、环境和人权方面的最佳实践。

CWT 期望我们的供应商承诺在其所有活动中都能完全遵守对其有约束力的法律、规定和法规。除了单纯遵守法规之外，本《负责任供应商守则》（以下简称“**供应商守则**”）还有所深化，即采用了国际公认的标准来促进社会和环境责任的履行。

本《供应商守则》的“**供应商**”是指下文签署页所列实体（或主合同中提到的实体，且本《供应商守则》须为该主合同整体的一部分），并且还包括上述实体的所有集团公司和附属公司。“**附属公司**”系指符合以下三种情况的任何公司或其他法律实体：(i) 直接或间接控制供应商；或 (ii) 直接或间接受供应商控制；或 (iii) 直接或间接受制于直接或间接控制供应商的任何公司或实体。鉴于上述目的，“控制”是指享有行使超过百分之五十（50%）的投票权或类似的所有权或经营控制权的权利；但仅限于在该等“控制”合理存续期间内行使。

鉴于 CWT 与供应商之间的业务往来，供应商特此同意遵守本《供应商守则》。如果本《供应商守则》与供应商和 CWT 之间签订的主要合同条款不一致，则以本《供应商守则》的条款为准。

2 - 与 CWT 进行业务往来

供应商应遵守《联合国全球契约》的十项原则（以下简称 UNGC，请参见 www.unglobalcompact.org）、《世界人权宣言》和《经合组织跨国企业准则》（以下简称 OECD，请参见 www.oecd.org）。供应商应遵守所有适用的法律、规定和法规。

CWT 还希望其供应商遵守有关人口贩卖的法律（详见下文第 5 条）。

3 - 合规和道德

CWT 希望供应商在进行业务往来时遵循最高的道德标准，并拒绝任何不道德的商业行为。

CWT 不允许行贿或助长贪污行为。任何情况下都不允许。同时也严格禁止不公平的商业行为，例如回扣、疏通费以及通过第三方行贿受贿。CWT 希望我们的供应商执行同样的标准。

避免私人利益和职业利益之间出现任何潜在冲突，对于涉及 CWT 利益的任何觉察到或实际存在的利益冲突，所有供应商都必须告知 CWT 人员。

CWT 拒绝一切不合理、不透明、不适当、不符合 CWT 商业惯例的礼品和款待。

供应商应遵守与其活动和商业环境相关的所有适用法律要求。供应商尤其要遵守以下领域的法律法规：

- **竞争：**与公平竞争相关的所有适用法律和法规；
- **腐败：**与反腐败、反贿赂、反敲诈勒索相关的所有适用法律法规，以及禁止一切形式的贿赂和腐败行为的现行反贿赂和反腐败政策；
- **洗钱：**与反洗钱相关的所有适用法律。CWT 的供应商不得参与或支持洗钱行为；
- **贸易制裁：**遵守与贸易和经济制裁以及禁运有关的所有适用法律，并雇用明确承诺遵循透明商业行为的业务合作伙伴；
- **利益冲突：**避免、识别和披露存在实际或潜在利益冲突的情况；
- **尊重人权：**详见下文第 5 条所述条款。

如对上述内容有任何疑问，敬请联系我们：compliance@carlsonwagonlit.com。

供应商应确保不蓄意误导政府机构、税务当局、监管机构或其他各方，并且供应商应保证自己不参与任何与有组织犯罪相关的活动。

4 - 产品和服务

供应商应尽可能将环境、健康和安全以及人权标准融入到其产品和服务的开发中，同时保持和/或提高其产品和服务的使用质量。为了减少在其产品或服务的整个生命周期中因使用而导致的任何潜在负面影响，供应商应努力开发并部署将其产品/服务的完整生命周期（原材料、制造、包装、运输、能源消耗、产品/服务使用、产品寿命终止处置）考虑在内的环境友好型流程和/或技术。供应商应尽可能主动提出能够在 CWT 使用其产品和服务时优化 CWT 对环境或社会影响的方法。

5 - 尊重人权

工作环境：

- 供应商应：
 - 遵守所有普遍公认的人权，并按照规定予以遵守；
 - 根据国际劳工组织（ILO）的“基本”劳动标准开展业务。[点击此处](#)，可查看这些基本的劳动标准。
- 供应商应遵守与非法就业、强迫劳动、工会协会自由、集体谈判权相关的法规，并遵守与最高工时、最少休息天数和最低工资水平有关的适用法律法规。
- 供应商应尊重所有员工，并且不得参与或容忍无法接受的行为，如欺凌/聚众滋事或其他形式的骚扰。
- 供应商应保证人员安全及其所有场所设施的安全，并努力不断改善员工的工作条件。

反贩卖人口和反对奴隶制：

供应商应确保其遵守与反贩卖人口相关的所有适用法律法规。这包括但不限于适用于以性目的的人口贩卖和现代奴役的各项法律，包括英国《2015 现代奴役法案》（修订版）（以下简称“现代奴役法案”）中规定的要求。供应商应采取有效措施，确保在其自身企业或其供应链内不会发生“现代奴役”情况（依据《现代奴役法案》中的定义）。

儿童剥削：

供应商应确保其遵守与防止雇用童工和对儿童进行商业性剥削（包括儿童卖淫和儿童色情）相关的所有适用法律法规。

多元化和包容性：

- 供应商应根据适用法律促进就业机会人人平等。
- 供应商应确保其员工不会因以下特征而受到歧视：性别、性取向、婚姻状况、信仰、肤色、种族、种姓、宗教、加入政治组织或工会组织、年龄、种族本源、民族、国籍、退役状况、少数民族、残疾和/或任何其他受适用法律保护的特征。

6 - 环境

供应商应遵守有关环境保护的所有当地法规，并采取必要措施减少其活动对环境的影响。供应商应遵守有关经济、社会和环境方面的任何呈报要求，并对环境问题采取预防措施，以示尊重环境。供应商应以积极主动的态度采取各种措施，以更好地履行环境责任和提高环境意识。

如果 CWT 向供应商发出请求，则供应商应尽一切合理努力向 CWT 提供所有有用的数据。

供应商应确保减少废弃物（目的在于保护自然资源）并避免有毒物质。如果不可避免，那么必须谨慎管理废弃物和有毒物质的安全处理和处置。对于所有危险物质和废弃物，必须依照适用法律进行合法使用和处置。供应商应确保尽可能实施节能和节水措施，并采用回收解决方案和可回收包装。

在多数情况下，供应商应定义一个环境管理体系，以保护环境并减少对环境的影响。

7 - 职业健康与安全

供应商应确保其活动不危害以下人群和实体的健康：其员工、其自己的承包商、CWT 员工、当地社区，通常还包括其产品和服务的用户。必须遵守所有适用的法律法规。

供应商应采取积极的态度对待健康和安全问题。应识别并评估与其活动有关的风险，并负责采取适当措施对风险加以控制，并在切实可行的情况下避免此类风险。

9 - 不合规、审计和报告问题

为了确保遵守本《供应商守则》，CWT 保留执行审计或企业社会责任评估的权利，这些审计或评估会由 CWT 员工或第三方供应商执行。这些审计可能会需要供应商支付小额费用。

CWT 寻求与承诺在公平安全的劳动条件下并遵循良好的环境实践以及合乎道德的商业惯例而制造产品和提供服务的供应商建立合作关系。如果 CWT 确定某个特定供应商或设施未遵守 CWT《负责任供应商守则》，则 CWT 将努力与供应商共同制定并实施适当的纠正措施计划。 供应商对本《供应商守则》的实质性违反应被 CWT 视为重大违约，这种情况下，CWT 有权根据主要合同文档行使其权利。本《供应商守则》可视为主要合同文档的附录。

对于涉嫌违反本《供应商准则》的行为，供应商的员工或承包商可通过单击[此处](#)向 CWT 热线进行报告。

该CWT 热线对全世界开放。无论是通过电话提供的报告还是网络报告，都会得到保密处理，并在法律允许的情况下进行匿名处理。

承诺

对本《负责任供应商守则》所涉及原则的履行以及持续改进是 CWT企业社会责任策略的主要部分。

通过向 CWT 汇出报价和/或与 CWT 建立合同关系，供应商承诺：

- (i) 同意并应遵守本《负责任供应商守则》的各项原则，并确保其分包商、员工和代理亦同意遵守
- (ii) 视需要与 CWT 合作实施行动计划，以提高其在这些原则所涉及领域内的表现。

如果本文件被翻译成任何其他语言并且供应商签署翻译文件，双方同意以英文版本为准。

如在下方签署本《供应商守则》，或签署包括本《供应商守则》在线版本链接的协议，或签署在所出示证据或附件中复制了本《供应商守则》的协议，即表示下方指定的供应商代表以供应商的名义确认：供应商有权代表其自身及其附属公司签署本《供应商守则》并承诺遵守所有条款。CWT 有权时不时更新本《供应商守则》，而将最新版本发布到以下网址：<https://www.carlsonwagonlit.com/content/dam/cwt/pdf/responsible-business-ethics/cwt-responsible-supplier-code.pdf>。

谨代表我公司及其附属公司（供应商）：

供应商公司名称：

签名：

姓名：

职位：

日期：
